

[1962]  
Lyon, le 7 juillet

Cher Robert,

Au moment de partir  
à Bergerac je vis que depuis long-  
temps cette enveloppe traînait. Je  
compte donc l'envoyer. Si tu en as  
le temps, jette un coup d'œil sur  
Spinelli, tu y verras dans quelles  
perspectives se situe mon travail eu-  
ropeen. Si ça ne t'intéresse pas spécia-  
lement, ne t'occupe pas la suite  
qui a donner ce manifeste à ce collègue  
européen (mais de quel bord ? il) en  
a tant !) dont tu m'as parlé.

Je t'ai fait adresser le revue  
Il federalista. Il me semble que sa  
lecture devrait t'intéresser. Je sais  
bien, certes, que nous avons tant de  
choses à lire...

Je te rends la lettre de Batista.  
En temps voulu Pierre Bee t'a dit  
que nous ne pourrions, ni l'un ni  
l'autre, faire le voyage des Frisous.

J'ai beaucoup travaillé à ce numéro  
du Pont de l'Épée dont j'étais l'avais fait  
à ~~de~~ Arguon. Il sortira dans le courant  
des vacances. Je me suis permis de com-  
muniquez à Chambelland, entre autres  
adresses, celles de l'I.E.O qu'on trouve  
dans les Annales, pour qu'il fasse sa  
propagande d'éditeur. Je ne t'ai pas  
demandé, en fin de compte, la moindre  
traduction, parce que les poèmes sont  
arrivés si tard qu'il a fallu faire très  
vite, et sur place. Presque tout donc aura  
été traduit par Pierre Bec, Jordi Sar-  
senedas et moi.

Mon ami Bernard Dumontet a  
ton adresse, et doit t'écrire pour prendre  
rendez-vous. À Rygalvères à Nîmes il  
n'y a pas si loin. Il pourra te redire que  
le Pont de l'Épée fera toujours, et très  
volontiers, la critique des <sup>(poésies publiées)</sup> ~~poésies~~ <sup>récentes</sup>  
par l'I.E.O, à condition bien entendu qu'on  
les lui adresse.

Peut-on envoyer (à mes frais s'il  
le faut, il n'y a qu'à me le faire savoir)  
un exemplaire du dernier OC au Musée  
d'Arguon (à la Conservation) et un autre  
à Insula [Carmen 9, Madrid (13)], mais  
en prenant bien soin de marquer par un signe  
quelconque la page qui les intéresse. Ou faut-  
il que je m'en charge ?

Toute mon amitié

Berthelme